

SELECTION

REVUE CRITIQUE
FRENCH BOOK REVIEW JOURNAL



SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'ONTARIO
DU 23 AU 29 SEPTEMBRE 1985

ONTARIO PUBLIC LIBRARY WEEK
SEPTEMBER 23 — 29, 1985

VOL. 1 NO. 4, 1985



*The Ontario Ministry of Citizenship and Culture
Ministère des Affaires civiques et culturelles de l'Ontario*

REMERCIEMENTS

Deborah C. Sawyer, bibliothécaire et présidente de Information Plus Inc., a préparé ce numéro avec ses collègues sous la supervision de la Coordonnatrice provinciale des Services en français dans les bibliothèques publiques de l'Ontario.

Publié par le ministère des Affaires civiques et culturelles,
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
Province de l'Ontario, Toronto, Canada.

1985, Gouvernement de l'Ontario

Disponible auprès de Librairie du gouvernement de l'Ontario, 880, rue Bay, Toronto pour achats en personne.

Commande par correspondance: Services des publications, 880, rue Bay, 5e étage, Toronto, Ontario, M7A 1N8.

Téléphone: (416) 965-6015.

Pour les appels interurbains: 1-800-268-7540; si votre indicatif régional est 807, demandez le Zénith 67200 au téléphoniste.

ISSN 0826-7855

ACKNOWLEDGEMENTS

This publication has been prepared by Deborah C. Sawyer, a librarian and President of Information Plus Inc., with her colleagues, under the supervision of the Provincial Coordinator for French Language Library Services in the province of Ontario.

Published by the
Ministry of Citizenship and Culture.
Printed by the Queen's Printer for Ontario.
Province of Ontario, Toronto, Canada.

1985, Government of Ontario

Copies available from the Ontario Government Bookstore, 880 Bay St., Toronto for personal shopping.

Out-of-town customers write to:

Publications Services Section,
5th floor, 880 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8

Telephone: (416) 965-6015. Toll free long distance 1-800-268-7540; in North-Western Ontario 0-Zenith 67200.

ISSN 0826-7855



AVANT-PROPOS/FOREWORD

SÉLECTION a été créé afin de répondre aux besoins exprimés par les responsables de la prestation des services en français dans les bibliothèques publiques de l'Ontario.

La revue SÉLECTION est une publication bilingue qui a pour but d'aider les bibliothèques publiques à choisir des volumes en français dans tous les domaines susceptibles d'intéresser tant les lecteurs francophones qu'anglophones, adultes et enfants, désireux de lire des volumes en français. SÉLECTION analyse des ouvrages qui sont publiés en Ontario, au Québec, ailleurs au Canada et dans d'autres pays de langue française. Le but de cette revue est de fournir aux bibliothécaires un instrument bibliographique de qualité qui les aide à répondre aux besoins de leur communauté.

Près de 800 titres seront analysés dans les 7 numéros prévus pour la première année. Le premier numéro a paru en décembre 1984. Trois autres numéros paraîtront respectivement en mars, mai et août 1985. Trois listes supplémentaires couvriront les sujets les plus populaires auprès des usagers et les best-sellers. Elles devraient être disponibles en février, avril et juillet de cette année.

La revue SÉLECTION comprend plusieurs rubriques: la fiction pour enfants, classée par ordre alphabétique d'auteurs; la non-fiction ou le documentaire pour enfants, organisée selon la classification Dewey; la fiction pour adultes; la non-fiction pour adultes; une liste de livres encore disponibles; la liste des livres reçus des éditeurs; les librairies ontariennes qui vendent des livres en français. L'index rend possible l'accès par auteur, par titre et par collection aux documents analysés.

SELECTION has been initiated to meet the needs expressed by those involved in the delivery of French language services in Ontario's public libraries.

SELECTION is a bilingual review journal designed to provide guidance to public libraries in selecting French language books in all subject areas of interest to both Francophone and English-speaking children and adults in Ontario interested in reading French language books. SELECTION reviews works published in Ontario, Québec, the rest of Canada and other French-speaking countries. The objective of this publication is to provide a reliable bibliographic tool to assist libraries in meeting community needs.

Approximately 800 titles will be reviewed during the first year in 7 issues that have been planned. The first issue appeared in December 1984. Three other issues are expected to be produced in March, May and August of 1985. Three updates will also be produced which will cover subjects more in demand and best-sellers. These are scheduled to be available in February, April and July of this year.

SELECTION is divided into several sections: children's fiction classified in alphabetical order by author; children's non-fiction, organized by Dewey classification; adult fiction; adult non-fiction; books still available; books received from the publishers; Ontario bookstores that sell French language books. To facilitate the retrieval of a specific work, the journal is completed by an author/title/collection index.

Les annotations fournissent une description du contenu du livre, de l'information sur l'auteur, une indication de la catégorie d'usagers à qui s'adresse l'ouvrage et une évaluation critique.

SÉLECTION est une des nombreuses initiatives planifiées et concertées qui constituent un programme global pour l'amélioration des services de bibliothèques en français en Ontario par la Direction des bibliothèques et de l'information communautaire du ministère des Affaires civiles et culturelles.

SÉLECTION est distribué gratuitement à toutes les bibliothèques publiques de l'Ontario. Nous vous encourageons à nous faire parvenir vos commentaires. Veuillez s'il vous plaît communiquer avec:

Coordonnatrice provinciale des services en français dans les bibliothèques publiques de l'Ontario,
Direction des bibliothèques et de l'information communautaire,
Ministère des Affaires Civiques et culturelles,
77, rue Bloor ouest, 5e étage,
Toronto, Ontario
M7A 2R9

TÉLÉPHONE 416-965-2696

Wil Vanderelst,
Directeur
Direction des bibliothèques et de l'information communautaire,
(416) 965-2696

The reviews provide information on the content of the book, the author, the type of user for whom the book is addressed, and an evaluation of the work.

SELECTION is one of the several planned and coordinated initiatives that form a program for the enhancement of French Language Library Services in Ontario by the Libraries and Community Information Branch of the Ministry of Citizenship and Culture.

SELECTION is distributed free to all public libraries in Ontario. The Ministry welcomes your comments on this publication. Please write or contact:

Provincial Coordinator,
French Language Library Services
Libraries and Community Information
Branch,
Ministry of Citizenship and Culture,
77 Bloor Street West, 5th floor,
Toronto, Ontario.
M7A 2R9

TELEPHONE: 416-965-2696

Wil Vanderelst
Director
Libraries and Community Information
(416) 965-2696

TABLE DES MATIERES/TABLE OF CONTENTS

Enfants/Children.....	1
Fiction.....	2
Non-Fiction.....	6
Sciences/Science.....	6
Géographie/Geography.....	11
Biographie/Biography.....	13
Histoire/History.....	14

Adultes et adolescents/Adults and Young	
Adults.....	15
Fiction.....	16
Non-Fiction.....	23
Sciences sociales/Social Science....	23
Sciences/Science.....	26
Arts/Art.....	33
Biographie/Biography.....	34

TO THE HONORABLE MEMBERS OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF THE STATE OF NEW YORK, in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-two, and of our Independence the hundred and forty-sixth, has the honor to acknowledge the receipt of the following report of the

COMMISSIONER OF THE LAND OFFICE, in relation to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

LANDS BELONGING TO THE STATE OF NEW YORK, and to the

ENFANTS/CHILDREN

ENFANTS/CHILDREN

FICTION

CUMMING, Peter. Cheval des îles.

Illustré par P. John Burden.

Version française de Henri-Dominique Paratte.

Charlottetown: Ragweed Press, 1984.

ISBN 0-920304-38-9

Éd. d'Acadie: ISBN 2-7600-0112-1

Farmer est un cheval vivant heureux aux Îles-de-la-Madeleine. Un jour pourtant tout change pour lui quand son maître l'emmène sur une autre île et l'y laisse après l'avoir vendu. Le cheval fidèle ne pense qu'à rentrer chez lui; un jour de juin, il se sauve et l'aventure commence...

Peter Cumming a été acteur, directeur et écrivain. Il a écrit deux pièces pour enfants: Ti-Jean et Snow-dreams. La version anglaise de Cheval des Îles (sous le premier titre de Farmer) a remporté un premier prix de la Writers' Federation of Nova Scotia. L'illustrateur, P. John Burden, a reçu sa formation artistique en Angleterre. Graveur, il a illustré de nombreux livres et collaboré à diverses revues. Il s'intéresse aux chevaux et vit actuellement à Charlottetown. Le traducteur, Henri-Dominique Paratte, d'origine suisse, vit et écrit en Nouvelle-Écosse depuis 1973. Il est professeur à l'Université Acadia, a publié trois volumes de prose et poésie et un essai. Leur collaboration rend Cheval des Îles un ouvrage de qualité.

L'histoire de Farmer est une histoire réelle qui s'est passée en 1923. Le récit en est touchant, et l'emploi d'expressions régionales lui donne une certaine couleur locale.

FICTION

CUMMING, Peter. Cheval des îles.

Illustrated by P. John Burden.

French version by Henri-Dominique Paratte.

Charlottetown: Ragweed Press, 1984.

ISBN 0-920304-38-9

Éd. d'Acadie: ISBN 2-7600-0112-1

Farmer is a horse, living happily on Îles-de-la-Madeleine. One day, however, everything changes for him when his master takes him to another island and, having sold him, leaves him there. The faithful horse can only think of going home and one day in June he escapes and the adventure begins...

Peter Cumming has been an actor, director and writer. He has written two children's plays: Ti-Jean and Snow-dreams. The English version of Cheval des îles (under the title Farmer) won the first Writers' Federation of Nova Scotia prize. P. John Burden, the illustrator, was trained in England. An engraver, he has illustrated numerous books and contributed to several magazines. He is interested in horses and presently lives in Charlottetown. Translator Henri-Dominique Paratte, originally a Swiss, has lived and written in Nova Scotia since 1973. He is a professor at Acadia University and the author of three prose and poetry books and an essay. Their cooperation makes Cheval des Îles a quality work.

The story of Farmer is a true one and took place in 1923. The story is touching and the use of regional expressions gives it a certain local colour.

FICTION

ROGGEVEEN, Leonard

Clodomir marie son coq.

Illustré par Frankie Merlier

Paris: Hachette, 1984. 148 p.

ISBN 2-01-0103-4. 3,95 \$

Livre cartonné.

Clodomir, le bon pèpère à la barbe blanche, a décidé de réparer son poulailler et de donner de nouvelles compagnes à son coq. Mais pourquoi avoir dit à monsieur le Maire qu'il avait enfermé la vieille dans sa grange? Le maire croit que Clodomir a enfermé Margot, sa femme! Il accourt pour la délivrer, escorté de Rigobert, le garde-champêtre. En entendant son nom, Clodomir se redresse d'un seul coup dans son poulailler et patatras! Tout s'écroule autour de lui. Quelle journée! Mais tout se termine bien pour Clodomir qui reçoit une récompense.

L'édition originale de ce livre a paru en langue néerlandaise. Les illustrations sont en noir et blanc et en couleurs. Ce petit livre de la Bibliothèque Rose porte l'étiquette Mini-Rose, c'est-à-dire qu'il intéresse les enfants dès qu'ils savent lire et qu'il peut aussi être lu à haute voix aux plus jeunes. Il y a une série de sept autres "Clodomir" pour le même âge.

SMUCKER, Barbara. Un monde hors du temps

Traduit de l'anglais par Paule Daveluy.

Montréal: P. Tisseyre, 1985. 224 p.

ISBN 2-89051-283-5. Livre broché

Par un concours de circonstances fortuit, Ian MacDonald se trouve au coeur d'une communauté amish du sud de l'Ontario qui vit comme vivaient ses ancêtres deux cents ans plus tôt. D'abord dérouté, le jeune MacDonald apprend à aimer cette existence et ces gens simples au point de désirer s'établir et travailler sur la ferme amish.

FICTION

ROGGEVEEN, Leonard

Clodomir marie son coq.

Illustrated by Frankie Merlier

Paris: Hachette, 1984. 148 p.

ISBN 2-01-0103-4. \$3.95 Hardcover

Clodomir, the jolly grandfather with the white beard, decides to mend his henhouse and to find some new companions for his cock. But why did he tell the Mayor that he shut "the old girl" up in the barn? The Mayor thinks Clodomir means Margot, his wife! He charges to the rescue, accompanied by Rigobert, the local policeman. Hearing his name, Clodomir suddenly straightens up in the henhouse and crash! Everything tumbles down. What a day! But everything turns out well for Clodomir who receives compensation.

This book originally was published in Dutch. The illustrations are in black and white and colour. Labelled "Mini-Rose" from the Bibliothèque Rose, this book is intended for children who are now reading and it can also be read aloud to those who are younger. There are seven other Clodomir stories for this age group.

SMUCKER, Barbara. Un monde hors du temps.

Translated from the English by Paule Daveluy.

Montréal: P. Tisseyre, 1985. 224 p.

ISBN 2-89051-283-5. Paperback.

Due to a series of fortunate circumstances, Ian MacDonald finds himself in the heart of Amish country in Southern Ontario, where life goes on much as it did for his ancestors two hundred years ago. At first thrown by the experience, the young MacDonald learns to like this way of life and these honest people to the point of wanting to settle and work on an Amish farm.

ENFANTS/CHILDREN

FICTION

Le roman de Barbara Smucker se distingue par la quantité d'information qu'il fournit sur les principes et la philosophie de vie amish. L'intrigue qui sert de prétexte à la communication de cette information est peu complexe. Le texte est simple et l'auteur y établit un équilibre entre la description et le dialogue. Une bibliographie d'ouvrages sur les Amish et les Mennonites est donnée en annexe. L'ouvrage pourra être utilisé comme support pour une activité thématique.

Plaira aux bons lecteurs de 11 ans et plus et aux jeunes qui ont vu le film "Witness" où l'action se déroule dans une communauté amish aux États-Unis.

TAGORE, Abanindranath.

La poupée de fromage.

Illustré par Henriette Munière.

Paris: Fernand Nathan, 1984. 134 p.

ISBN pas disponible. 9,30 \$

Livre cartonné.

Dans le lointain Bengale en Inde, il était une fois deux reines, une jeune et une plus âgée. La plus jeune, très belle, était la préférée du roi. L'autre délaissée, vivait toute seule dans une chaumière délabrée. Aucune des deux n'avait donné d'héritier au roi. Un jour, le roi revient de voyage avec un petit singe très malin et plein de sagesse qui, après mille péripéties, fait triompher la bonté et la fidélité de la jeunesse et de la beauté.

Ce livre fait partie de la collection internationale qui offre des ouvrages de tous les pays dont la liste se trouve après la

FICTION

Barbara's Smucker's novel is excellent simply because of the quantity of information it provides about the Amish principles and philosophy of life. The plot which serves as the excuse to present this information is not complicated. The writing is straightforward and the author easily establishes a balance between description and dialogue. A bibliography of books about the Amish and the Mennonites is given at the end. The book can be used as part of a theme program.

It will appeal to good readers aged 11 or more and to young people who have seen the film "Witness" where the action takes place in an American Amish community.

TAGORE, Abanindranath.

La poupée de fromage.

Illustrated by Henriette Munière.

Paris: Fernand Nathan, 1984. 134 p.

ISBN not available. \$9.30

Hardcover.

Far off in Bengal in India, there once were two queens, one young and one slightly older. The younger, very beautiful, was the favourite of the king. The other, set aside, lived all alone in a run-down cottage. Neither had produced an heir for the king. One day, the king came home with a small very cunning and wise monkey, which, after a thousand vicissitudes, helped goodness and faithfulness triumph over youth and beauty.

This book is part of an international collection offering works from other countries, of which a list is found after the table of contents in this volume. The black and white illustrations offer a poetic vision of the India of legends and Selma Lagerlof's

FICTION

table des matières. Les illustrations en noir et blanc offrent une image poétique de l'Inde des légendes anciennes, et la préface de Selma Lagerlof confirme le pouvoir charmeur que garde ce conte hindou, paré de grâce, de faste et de raffinement exquis. Il a été traduit du bengali au français pour la première fois en 1933.

Pour les jeunes lecteurs à partir de neuf ans.

VERNES, Henri

Bob Morane. Les chasseurs de dinosaures
Hachette, 1984. 154 p.
ISBN 2-01-010324-6. 3,95\$
Livre cartonné.

Le "père" de Bob Morane s'est laissé séduire à son tour par l'idée de la machine à voyager dans le temps; il lance son héros sur la trace d'un ami parti à la chasse aux dinosaures. Transplanté quelques cent cinquante millions d'années dans le passé, Bob, avec tout le courage qu'on lui connaît, affronte l'environnement hostile du crétacé. La Californie du Secondaire est peuplée de ces grands sauriens dont on ne sait plus très bien les noms mais que l'auteur prend plaisir à décrire.

Comme toujours le suspense est bien mené, le rythme est rapide, le développement est logique dans sa fantaisie. Une nouvelle aventure passionnante pour un héros qui ne vieillit pas.

FICTION

preface reinforces the charm of this Hindu tale, woven with grace, pomp and exquisite refinement. It was first translated from the Bengali into French in 1933.

For young readers nine and up.

VERNES, Henri

Bob Morane. Les chasseurs de dinosaures.
Hachette, 1984. 154 p.
ISBN 2-01-010324-6. \$3.95
Hardcover.

The creator of Bob Morane has, in turn, allowed himself to be drawn to the idea of a time machine and this time sends his hero after a friend gone in search of dinosaurs. Transplanted some hundred fifty million years in the past, Bob, with his usual courage, confronts the hostile environment of the Cretaceous. The California of the Secondary era is populated by those large lizards whose names are mostly forgotten but which the author delights in describing.

As always, the suspense is well maintained, the pace rapid and the development is logical within the fantasy context. Another stirring adventure for a hero who never grows old.

ENFANTS/CHILDREN

NON-FICTION

Sciences

LES DINOSAURES. Illustré par Alan Baker.
Montréal: École active, 1985. 29 p.
ISBN 2-89069-107-1. Livre cartonné.

Ce petit livre fait partie d'une nouvelle collection, Mini-Documentation, destinée aux lecteurs débutants. Le texte en est très simple et il est accompagné de belles illustrations qui impressionneront les enfants fascinés par ces monstres préhistoriques.

La section "Peux-tu répondre?", qui figure à la fin du livre, fournit une information complémentaire et encourage l'enfant à se référer au texte pour répondre correctement aux questions posées. Titres parus dans cette mini-documentation: Les quatre saisons, Les bébés animaux, Chez le docteur, Les serpents, et déjà critiqués dans Sélection: La navette spatiale, En avion, Les planètes, Les ordinateurs, Les satellites, Les robots.

LANGDON, Nigel. Jouer et apprendre avec sa calculatrice.
Paris: Hachette, 1984. 47 p.
ISBN 2-01-010116-2. Livre broché

Les jeunes mordus des mathématiques et des statistiques découvriront dans ce nouvel ouvrage de la série Échos-Électronique des jeux amusants qui les mèneront graduellement à une utilisation optimale de leur calculatrice électronique.

NON-FICTION

Sciences

LES DINOSAURES. Illustrated by Alan Baker.
Montréal: École active, 1985. 29 p.
ISBN 2-89069-107-1. Hardcover.

This book is part of a new collection, Mini-Documentation, intended for beginning readers. The writing is very straightforward and the text is accompanied by beautiful illustrations which will impress children fascinated by these prehistoric monsters.

The "Peux-tu répondre?" (Can you answer?) section at the end gives supplementary information and encourages children to return to the text to correctly answer the questions. Other titles in this series are: Les quatre saisons, Les bébés animaux, Chez le docteur, Les serpents, and already reviewed in Sélection: La navette spatiale, En avion, Les planètes, Les ordinateurs, Les satellites, Les robots.

LANGDON, Nigel. Jouer et apprendre avec sa calculatrice.
Paris: Hachette, 1984. 47 p.
ISBN 2-01-010116-2. Paperback.

Young people taken with mathematics and statistics will discover, in this new book from the Échos-Électronique series, amusing games to lead them gradually to an optimum utilization of their electronic calculators.

NON-FICTION

Le document fournit peu d'information sur la constitution ou le fonctionnement de la calculatrice elle-même. La mise en page est très vivante et ce sont de petits robots calculateurs qui proposent les exercices de calcul et fournissent les explications. Le niveau de difficulté des jeux-exercices varie; dans l'ensemble, ils exigent une connaissance préalable des fonctions mathématiques de base. Les solutions sont données en fin d'ouvrage. Un passe-temps éducatif pour les jeunes qui se plairont sans doute à entrer en compétition avec leurs amis quant à leur rapidité et à la précision de leurs réponses.

MYRING, Lunn, et GRAHAM, Ian.

Passeport pour les médias.

Paris: Hachette, 1984. 47 p.

ISBN 2-01-010118-9. Livre broché.

La révolution technologique dans les domaines de l'information et des communications est expliquée aux jeunes dans des textes brefs et un vocabulaire précis (défini dans un lexique). La télévision de demain, le vidéotex, la télématique, les satellites sont présentés en termes objectifs, sans insistance particulière sur leurs avantages ou leurs désavantages.

Comme dans les autres ouvrages de la collection Échos-Électronique, l'illustration est peu raffinée. Un index développé fournit un précieux accès aux textes présentés dans un ordre arbitraire, chaque page étant consacrée à un nouvel élément d'information.

NON-FICTION

Little information is given about the components or functioning of the calculator itself. The page layout is lively and small calculator-robots demonstrate the calculation exercises supplying explanations. The level of difficulty of the exercise-games varies; overall, they require some previous knowledge of basic mathematics. Solutions are given at the end of the book. In all, an educational book for the young, who will no doubt delight in competing with their friends as to their speed and accuracy in answering.

MYRING, Lunn, and GRAHAM, Ian.

Passeport pour les médias.

Paris: Hachette, 1984. 47 p.

ISBN 2-01-010118-9. Paperback.

The technological revolution in the field of information and communications is explained for the young in short passages and by way of a precise vocabulary (defined in a glossary). The television of tomorrow, videotex, viewdata and satellites are presented in an objective fashion, without undue stress on either their advantages or disadvantages.

As with other books from the Échos-Électronique collection, the illustrations aren't that good. A detailed index provides valuable access to the text which is arranged in an arbitrary way, each page being devoted to a new piece of information.

ENFANTS/CHILDREN

NON-FICTION

Sciences

LES ORDINATEURS.

Illustré par Anthony Kerins.
Paris/Montréal: Gama/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0676-7. Livre cartonné.

Présentation sommaire mais informative des micro-ordinateurs et de leurs composantes, destinée aux jeunes enfants (5-8 ans). Les phrases sont très courtes et on y utilise le vocabulaire technique approprié. L'illustration est généralement précise. L'ensemble est complété par un index et un court questionnaire de révision. Les réponses aux questions pourront être clarifiées par un adulte-animateur ou encore par une manipulation directe si l'enfant a la chance d'avoir accès à un micro-ordinateur.

LES PLANÈTES.

Illustré par Mike Sanders.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0675-9. Livre cartonné.

Dans la collection "Mini-documentation", une collection d'ouvrages de référence spécialement destinée aux lecteurs débutants, une présentation concise et soignée des planètes qui gravitent dans notre système solaire ainsi que de la technologie qui nous permet de les mieux connaître. L'illustration est superbe. Un questionnaire de révision accompagne le texte (indexé). Bon outil d'animation thématique; la présentation du sujet par un adulte aidera l'enfant à clarifier cette notion d'immensité difficilement imaginable à laquelle il est fait allusion dans l'ouvrage.

NON-FICTION

Sciences

LES ORDINATEURS.

Illustrated by Anthony Kerins.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0676-7. Hardcover.

Although an overview, this discussion of microcomputers and their components, intended for children 5 to 8 is informative. The sentences are short and appropriate technical vocabulary is used. The illustrations are mostly accurate. An index and review questions complete the book. However, the answers to the questions will best be explained by an adult or by actual experience at a terminal, if the child has access to a microcomputer.

LES PLANÈTES.

Illustrated by Mike Sanders.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0675-9. Hardcover.

Part of the "Mini-documentation" collection - a collection of reference books specially designed for beginning readers - this book comprises a complete and careful discussion of the planets in our solar system as well as the technology which lets us see them better. The illustrations are superb. There are also review questions and the text is indexed. Excellent as the basis for theme programs: the interpretation of this material by an adult will help children grasp the dimension of the universe central to the subject of this book.

NON-FICTION

POTTER, Tony, et GUILD, Ivor.
Tout savoir sur les robots.
Paris: Hachette, 1984. 47 p.
ISBN 2-01-010117-0. Livre broché.

Dans la collection-jeunesse Échos-Électronique, un document très informatif et démystificateur sur les vrais robots. Après avoir passé en revue les principales caractéristiques de ceux-ci, les auteurs décrivent brièvement la constitution des bras et des articulations mobiles avant de présenter quelques familles de robots actuellement en usage: les robots industriels "constructeurs de voitures", les robots spatiaux (le bras de la navette spatiale, les missiles, etc.) et les robots sous-marins.

Les illustrations sont nombreuses mais peu précises. Les textes, très courts, sont rédigés dans une langue accessible à celui qui connaît la base des vocabulaires informatique et mécanique. Quelques projets sont proposés en fin d'ouvrage; tous demandent un équipement et un outillage technique précis et des matériaux de base spécialisés (moteurs, transistors, etc.). Ces projets ne s'adressent pas à de jeunes enfants; ils pourraient cependant être réalisés sous supervision en classe de mécanique, de physique et d'informatique.

NON-FICTION

POTTER, Tony, and GUILD, Ivor.
Tout savoir sur les robots.
Paris: Hachette, 1984, 47 p.
ISBN 2-01-010117-0. Paperback.

Part of the Échos-Électronique collection, this is an informative and demystifying book about real robots. After having examined the main characteristics of these machines, the authors briefly describe the construction of the arms and moving parts before presenting several families of robots currently in use: car-building industrial robots, space robots (arms on space shuttles, missiles, etc.) and undersea robots.

The numerous illustrations lack precision. The very short passages are written in a language most accessible to those with some basic computer and mechanical vocabulary. At the end of the book, the authors propose some projects: all require equipment and precision tools plus specialized components (motors, transistors, etc.). These projects are not for the very young; they could, however, be undertaken under supervision in shop, physics or computer science classes.

ENFANTS/CHILDREN

NON-FICTION

Sciences

LES ROBOTS.

Illustré par Mike Sanders et Adam Willis.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0679-1. Livre cartonné

Les robots ne ressemblent pas nécessairement à ces drôles de petits êtres que l'on voit dans les dessins animés; c'est ce que les lecteurs débutants découvriront en consultant ce livre de référence qui leur est destiné. Les auteurs y présentent brièvement, au moyen d'un vocabulaire technique approprié et d'une illustration attrayante et précise, les principales fonctions des robots industriels et domestiques. Le questionnaire final incitera l'enfant à s'informer davantage. Bon outil d'animation thématique.

LES SATELLITES. Illustré par Mike

Saunders et Andrew Farmer.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0677-2. Livre cartonné.

Présentation intéressante des fonctions principales remplies par divers types de satellites. Ouvrage soigné destiné aux 5-8 ans qui fournit une information de base de qualité dans une économie de mots louable. L'illustration est remarquable; les enfants seront impressionnés par les représentations de satellites sur fond bleu foncé d'un ciel de nuit. Il faut souligner aussi la qualité de reproduction des photographies prises par satellites. Le questionnaire final incitera l'enfant à développer davantage sa connaissance du sujet. Un document qu'on intégrera avec profit à une exposition ou à un ensemble d'activités thématiques.

NON-FICTION

Sciences

LES ROBOTS.

Illustrated by Mike Sanders and Adam Willis.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1985
30 p.
ISBN 2-7130-0679-1. Hardcover.

Robots don't necessarily look like the funny creatures seen in cartoons and movies and this is just one fact beginning readers will discover in this reference book specially designed for them. By way of a suitable technical vocabulary and attractive illustrations, the authors briefly go over the principal functions of industrial and domestic robots. The questionnaire at the back encourages children to learn more. An excellent tool for theme presentations.

LES SATELLITES. Illustrated by Mike

Saunders and Andrew Farmer.
Paris/Montréal: Gamma/École active, 1984.
30 p.
ISBN 2-7130-0677-2. Hardcover.

An interesting discussion of the principal functions of various satellites, this carefully prepared book is intended for those 5 to 8. By way of a limited but well chosen vocabulary, it will provide them with basic knowledge about satellites. The illustrations are excellent: children will be impressed by the drawings of satellites against the dark blue of the night sky, but the quality of photographs taken by satellites must also be stressed. The questionnaire at the end will encourage children to learn more. In short, a book which can be profitably used for discussions or as part of theme-based activities.

NON-FICTION

TISON, Annette et TAYLOR, Talus.
Les animaux et leurs records.
Paris: Nathan, 1984. 90 p.
ISBN pas disponible. 18,60 \$.
Livre cartonné.

Plus qu'une simple énumération de faits exceptionnels, ce livre est une promenade à travers un vaste domaine: la zoologie. Cette promenade espère avant tout distraire et étonner. Mais elle a aussi l'ambition d'inciter à réfléchir sur la grande diversité des formes vivantes en même temps que sur leur unité fondamentale.

Les illustrations en couleurs sont conçues dans le souci de donner une idée juste des dimensions de chaque sujet. Il y a trois chapitres: Des géants et des nains, A chacun son genre de beauté, Les grands champions. Ce livre est de bonne dimension, ce qui permet une belle illustration zoologique.

Géographie

AVEROUS, Pierre
De la montagne à la mer.
Illustré par Héliador.
Paris: Hachette, 1984. 60 p.
ISBN 2-01-010104-9. 9,95 \$.
Livre cartonné

Les plus de cent questions et réponses de De la montagne à la mer sont regroupées sous trois thèmes. "En regardant le paysage" informe l'enfant sur ces pylônes, ces lumières clignotantes, ces gratte-ciel qui font partie de son environnement quotidien. "Les montagnes et les pierres" et "Au bord de l'eau" lui font parcourir un monde avec lequel il est moins familier mais qui néanmoins le fascine, celui des grottes, des glaciers, des vagues et des algues.

NON-FICTION

TISON, Annette and TAYLOR, Talus.
Les animaux et leurs records.
Paris: Nathan, 1984. 90 p.
ISBN not available. \$18.60
Hardcover.

More than a listing of unusual facts, this book is really an excursion through a vast subject: zoology. Above all the intent is to entertain and surprise. But the book also aims to encourage thought about the great many varieties of living creatures while simultaneously stressing their great similarities.

The colour illustrations have been created to give an idea of the size of each creature. There are three chapters: Des géants et des nains (Giants and dwarves), A chacun son genre de beauté (To each his own beauty), Les grands champions (The great champions). Being of large size, this book allows for excellent zoological illustrations.

Geography

AVEROUS, Pierre.
De la montagne à la mer.
Illustrated by Héliador
Paris: Hachette, 1984. 60 p.
ISBN 2-01-010104-9. \$9.95
Hardcover.

The over one hundred questions and answers in De la montagne à la mer (From the mountain to the sea) are grouped in three sections. "En regardant le paysage" informs children about the pylons, twinkling lights and skyscrapers which are part of their everyday world. "Les montagnes et les pierres" and "Au bord de l'eau" help them "travel" over a world with which they are less familiar but which will nevertheless fascinate them: that of grottoes, glaciers, waves and seaweed.

ENFANTS/CHILDREN

NON-FICTION

Géographie

Les textes sont courts et simples, et on s'y adresse à l'enfant à la deuxième personne. Les illustrations sont nombreuses mais peu informatives. Le tout constitue une mine de renseignements élémentaires qui satisferont (temporairement du moins) la curiosité des 5-8 ans.

De la montagne à la mer fait partie de la collection 'Réponses aux "Dis pourquoi?" des 5-8 ans'.

HALSTEAD, L.B. A la recherche du passé.
Adaptation française de Bailey K. Young et Christine Merlié.
Paris: Hachette, 1984. 206 p.
ISBN 2-01-009602-9. Livre cartonné.

C'est une enquête extraordinaire sur les origines de la vie sur notre planète à laquelle l'auteur de ce livre entraîne ses lecteurs. Les six chapitres de cet ouvrage nous apprennent que les pierres ont une histoire, que les fossiles sont une mine d'informations, et nous font connaître l'origine de la vie, de l'homme et l'évolution de la Terre. De magnifiques illustrations rendent ce livre plus compréhensible au jeune public auquel il est destiné.

Depuis les expéditions dans le désert de Gobi, en passant par l'Ouest américain, les Rocheuses de la Colombie-Britannique, l'Afrique et l'Europe, ce sont des aventures et des découvertes passionnantes qui ne laisseront pas les jeunes lecteurs. L'auteur emploie un langage clair et précis qui attisera l'imagination des enfants déjà sensibilisés aux sciences et à l'écologie grâce aux médias et aux expositions souvent prestigieuses des musées.

On peut considérer ce livre comme un ouvrage de référence et un complément à toute étude sur la recherche du passé.

NON-FICTION

Geography

The passages are short and straightforward and are written in the second person. The illustrations are plentiful but not very informative. The result is a mine of basic information which will satisfy (at least for the time being) the curiosity of those 5 to 8.

De la montagne à la mer belongs to the 'Réponses aux "Dis pourquoi?" des 5-8 ans' collection.

HALSTEAD, L.B. A la recherche du passé.
French adaptation by Bailey K. Young and Christine Merlié.
Paris: Hachette, 1984. 206 p.
ISBN 2-01-009602-9. Hardcover.

An extraordinary quest into the origins of our planet is that on which the author of this book takes his readers. The book's six chapters teach us that the rocks have a history and that fossils are a mine of information as well as letting us in on the origin of life, man and the evolution of the Earth. Magnificent illustrations make it even more accessible to the young readers it is intended for.

From expeditions in the Gobi Desert, via the American West and the British Columbia Rockies to Africa and Europe, these are passionate adventures and discoveries which won't let young readers down. The author uses precise and clear language which will grip children's imaginations if they have already been exposed to science and ecology, thanks to the media and the often prestigious exhibitions put on by museums.

This book can serve as a reference work and also as an aid to studies about the past.

NON-FICTION

Biographie

PALUD-PELLETIER, Noélie.

Louis, fils des Prairies.

Saint-Boniface: Éd. des Plaines, 1984.

57 p.

ISBN 0-920944-49-3. Livre broché.

Noélie Palud-Pelletier a toujours manifesté un grand intérêt pour l'histoire locale du Manitoba. Il n'est donc pas surprenant que son premier récit publié raconte l'enfance manitobaine de Louis Riel. Celui-ci est présenté aux jeunes comme un enfant affectueux, très discipliné et studieux.

L'auteur en fait un modèle pour ses jeunes lecteurs. Le style du récit laisse cependant à désirer; décousu par endroits, il est ralenti par de nombreux dialogues et des descriptions qui ont peu à voir avec le sujet principal. L'abondance des noms de personnes (Louis appartient à une grande famille et a beaucoup d'amis) prête à confusion. L'ouvrage fournit une information intéressante sur la vie au Manitoba au siècle dernier et sur le monopole exercé alors par la Compagnie de la Baie d'Hudson. L'auteur utilise un vocabulaire local et il est regrettable qu'on n'ait pas songé à compiler un lexique qui aurait défini les mots pemmican, babiche, etc. Les illustrations (en noir et blanc) sont nombreuses et le document se termine par une chanson dont on fournit les paroles et la musique.

NON-FICTION

Biography

PALUD-PELLETIER, Noélie.

Louis, fils des Prairies.

Saint-Boniface: Éd. des Plaines, 1984.

57 p.

ISBN 0-920944-49-3. Paperback.

Noélie Palud-Pelletier has always shown a great interest in Manitoban local history. It is therefore not surprising that her first published work retells the story of Louis Riel's Manitoba childhood. Here he is presented to readers as an affectionate child, very disciplined and serious.

The author actually makes him a model for young readers. But the writing style leaves something to be desired; rambling in parts, the pace is slowed by numerous dialogues and descriptions which have little to do with the principal subject. The abundance of personal names (Louis came from a large family and had lots of friends) adds to the confusion. The book does give lots of interesting information about life in Manitoba during the last century and about the monopoly exercised at the time by the Hudson's Bay Company. A local vocabulary is used; unfortunately, no one thought of adding a glossary defining words like pemmican, babiche, etc. The black and white illustrations are plentiful and the book closes with a song with both words and music provided.

ENFANTS/CHILDREN

NON-FICTION

Histoire

DUCHET-SUCHAUX, Gaston.

La vie quotidienne au temps de l'an II de la République.

Illustré par Patrick Jessaume.

Paris: Hachette 1984. 184 p.

ISBN 2-01-010017-4. Livre de poche.

Ce livre s'adresse aux enfants au-dessus de onze ans. Aidé par de nombreux documents et par les illustrations en noir et blanc, l'auteur dépeint la vie quotidienne des hommes, femmes et enfants de l'an II de la République (1793-1794). Une chronologie et un petit lexique permettent de mieux situer cette époque et d'en comprendre certains mots inusités aujourd'hui.

A Paris surtout, mais au fond des campagnes également, l'auteur tente de recréer l'atmosphère d'agitation, de peur, de famine qui régnait, mais aussi la foi en la liberté et la passion égalitaire qui animaient les Français et les Françaises de l'an II. Ce livre ne présente qu'une petite partie de la Révolution, mais au lieu de la traiter sous une forme traditionnelle, à l'échelle politique seulement, c'est un aperçu de l'existence quotidienne, mais pleine d'aventures, grâce aux anecdotes parfois amusantes, parfois dramatiques qui en font la trame.

NON-FICTION

History

DUCHET-SUCHAUX, Gaston.

La vie quotidienne au temps de l'an II de la République.

Illustrated by Patrick Jessaume.

Paris: Hachette, 1984. 184 p.

ISBN 2-01-010017-4. Pocketbook.

This book is intended for children aged eleven or more. Backed by numerous documents and by black and white illustrations, the author depicts the daily life of men, women and children in the year II of the Republic (1793-1794) - a change in numbering the years made by the leaders of the French Revolution. A chronology and a short glossary allow readers to better picture this time and understand certain words not used today.

In Paris mostly but also in the countryside, the author tries to recreate the atmosphere of unrest, fear and famine which was everywhere, but also that of faith in liberty and the egalitarian sentiments motivating the French in the year II. This book only shows a small part of the Revolution but rather than treating it traditionally, in a political context alone, it gives an overview of daily life, full of adventures, thanks to anecdotes both amusing and dramatic which make up the drama.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

FICTION

ARESE, Simone. Mado à Paris.

Baland, 1985. 196 p.

ISBN 2-7158-0504-7. Livre broché.

Mado a quitté son Saint-Crépin natal pour rejoindre son amie Germaine, prostituée à Paris. Elle se sent à l'étroit dans son nouveau rôle de postière et ne peut se faire à l'excentricité, à l'indifférence et à la froideur des Parisiens. Dans sa recherche de l'âme-soeur, elle accumule les catastrophes et sa grande naïveté l'empêche de voir le drame qui se prépare.

Écrit à la première personne, sous forme de journal sans date, le roman doucement ironique dépeint une très grande solitude. Le rythme est vif, les chapitres courts, les dialogues (sensés ou non) très nombreux. La langue est populaire, parfois argotique. Les personnages sont hauts en couleur mais l'auteur exploite un peu trop les clichés reliés à la bonne grosse et naïve provinciale. Le tout n'est pas de la "grande littérature" mais est certes de lecture agréable.

BOILEAU-NARCEJAC. La dernière cascade.

Paris: Éditions Denoël. 1985. 198 p.

ISBN 2-207-23095-3. Livre broché

Ce roman, de la série "Sueurs froides" a pour cadre un château près d'Angers où vivent cinq personnes ayant des relations difficiles et ambiguës. Richard est le jeune handicapé, enfermé dans sa rancœur et son désespoir causés par un accident dont le président Froment est le responsable. Mais c'est ce dernier qui se suicide. Pourtant, le commissaire Dreux a des doutes ...

Boileau-Narcejac, le célèbre auteur dont on ne compte plus les succès, a eu plusieurs de

FICTION

ARESE, Simone. Mado à Paris.

Baland, 1985. 196 p.

ISBN 2-7158-0504-7. Paperback.

Mado has left her birthplace of Saint-Crépin in order to rejoin her friend Germaine, a prostitute in Paris. She soon feels restricted by her new role of postal worker and doesn't take to the eccentricities, indifference and coldness of the Parisians. In her search for a soul-mate, catastrophes befall Mado and her great naivete prevents her from seeing the impending drama.

Written in the first person, as a diary without dates, this gently ironic novel depicts the depths of solitude. The pacing is lively, the chapters short, the dialogues (meaningful or otherwise) numerous. The language is popular, at times slangy. Colourful though the characters may be, the author still lapses into clichés, overdoing that of the plain and naive provincial. But while this book isn't "great literature" it is still entertaining reading.

BOILEAU-NARCEJAC. La dernière cascade.

Paris: Éditions Denoël. 1985. 198 p.

ISBN 2-207-23095-3. Paperback.

This novel, part of the "Sueurs froides" series, takes place in a castle near Angers where five people live involved in difficult and ambiguous relationships. Richard is the young handicapped person, imprisoned by his bitterness and despair due to an accident caused by Judge Froment. However, the judge is the one who commits suicide. Yet Detective-Inspector Dreux has his doubts ...

Boileau-Narcejac is one of those famous authors whose successes are no longer numbered; several of his books have been

FICTION

ses romans portés à l'écran, entre autres Les Diaboliques de H.G. Clouzot, tiré de son livre Celle qui n'était plus, et le film de A. Hitchcock Sueurs froides, tiré de son livre D'entre les morts. Boileau-Narcejac démontre une fois de plus dans ce drame sa très grande maîtrise du suspense; la fin inattendue donne une tonalité particulière à cette histoire.

BOURIN, Jeanne. Le Grand Feu.

Paris: La Table Ronde, 1985. 445 p.

ISBN 2-7103-0221-7. 16,95 \$.

Livre broché

Isambour, brodeuse de toile, rencontre Bernold, jeune maître verrier, pendant un feu qui détruit le donjon du Baron de Fréteval, dans la vallée du Loir. Bernold, normand, sauve la vie d'Isambour et décide de l'épouser. Mais elle a été promise à un autre homme; Bernold, suivant la tradition de son propre pays, enlève la jeune fille et l'épouse. Ainsi commence leur vie heureuse et amoureuse, jusqu'au jour où Bernold disparaît...

Jeanne Bourin, déjà renommée pour ses romans de grande qualité, dont La chambre des dames, cette fois plonge ses lecteurs à la fin du XI^e siècle début du XII^e, dans un récit bien recherché et très bien écrit. Elle a réuni une énorme documentation qui nous révèle les êtres, les mœurs et la foi de cette époque. La société qu'elle nous démontre était plus libérale qu'on l'imagine; les gens étaient comme nous, avec les mêmes forces et les mêmes faiblesses. Le langage est excellent, riche et expressif; Mme Bourin emploie de temps en temps les mots d'autrefois mais toujours avec des explications ("L'heure de sixte" pour "midi"; "cervoise" pour "bière"). Ce livre plaira aux amateurs de romans historiques.

FICTION

filmed, such as Les Diaboliques (with H.G. Clouzot), which was taken from the book Celle qui n'était plus and the film by Alfred Hitchcock Sueurs froides taken from the book D'entre les morts. Once again in this latest drama, Boileau-Narcejac shows his great mastery of suspense and the unexpected ending lends a further touch of class to this story.

BOURIN, Jeanne. Le Grand Feu.

Paris: La Table Ronde, 1985. 445 p.

ISBN 2-7103-0221-7. \$16.95.

Paperback.

Isambour, an embroidress, meets Bernold, a young master glass-maker, during a fire which destroys the keep of Baron de Fréteval in the Loir valley. Bernold, a Norman, saves Isambour's life and decides to marry her. But she has been promised to another man; Bernold, following the traditions of his own land, abducts the young woman and marries her. Thus begins their life of love and happiness, until the day when Bernold disappears...

Jeanne Bourin, already well-known for her excellent novels, including La chambre des dames, this time takes her readers back to the turn of the eleventh century, in a well researched and very well written story. She has amassed a vast amount of material which shows us the people, customs and faith of this period. The society which she shows us was more liberal than we imagine; the people were like us, with the same strengths and weaknesses. The language is excellent, rich and expressive; Bourin sometimes uses older words but always with explanations ("L'heure de sixte" for "midi" or "noon"; "cervoise" for "bière" or "beer"). This book will appeal to all devotees of historical novels.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

FICTION

CRUMLEY, James. La danse de l'ours.
Traduit de l'américain par François
Lasquin
Paris: Éditions Albin Michel, 1985.
273 p.
ISBN 2-226-02170-1. Livre broché.

Comment Milo va-t-il se tirer de cette folle et mystérieuse cavale? Jusqu'à présent, il végète dans un emploi minable en attendant de pouvoir toucher l'héritage de son père. Jusqu'au jour où une vieille dame, qu'il n'a pas revue depuis son enfance, lui confie une filature paraissant d'une simplicité dérisoire. Mais l'affaire toute simple devient une angoissante énigme et Milo se trouve embarqué dans une dangereuse aventure.

Traduit de l'américain, ce "thriller" plonge le lecteur dans l'atmosphère de l'Ouest américain, avec son passé de légendes d'Indiens, d'ours et de cowboys, comme toile de fond pour l'action dense et violente du livre, dominé par Milo, individu complexe, revenu de tout, cynique, résigné, mélange du passé sauvage et du civilisé décadent d'aujourd'hui. Mais un vieux fond d'intégrité le porte malgré tout à traquer jusqu'au bout des vérités avec lesquelles il est difficile de vivre.

GRECE, Michel de. La femme sacrée.
Paris: Olivier Orban, 1984. 486 p.
ISBN 2-85565-253-7. 19,95 \$
Livre broché

C'est en 1857 qu'éclate en Inde la révolte des cipayes (soldats indiens sous le drapeau anglais) contre les Anglais. A sa tête se trouve une femme, Lakshmi, souveraine de

FICTION

CRUMLEY, James. La danse de l'ours.
Translated from the English by François
Lasquin.
Paris: Éditions Albin Michel, 1985.
273 p.
ISBN 2-226-02170-1. Paperback.

How can Milo get himself way from this mad and mysterious old bird? Until now, he was vegetating in a shabby job waiting to collect his father's inheritance until, that is, an old woman whom he hadn't seen since childhood, entrusted him with an assignment seemingly of no great importance. But the apparently straightforward arrangement becomes an agonizing enigma and Milo finds himself thrust into a dangerous adventure.

Translated from an American novel, this "thriller" plunges the reader into the world of the American West, with its legendary past of Indians, bears and cowboys, as the backdrop for the heavy and violent action, dominated by Milo, a complex, cynical, resigned individual, a mix of our savage past and decadent contemporary civilization. But a deep, inner reserve of integrity carries him in spite of everything, on the trail of a truth with which it is difficult to live.

GRECE, Michel de. La femme sacrée.
Paris: Olivier Orban, 1984. 486 p.
ISBN 2-85565-253-7. \$19.95.
Paperback.

It was in 1857 that the Indian Mutiny broke out against the English. At its head was a woman, Lakshmi, sovereign of Jansi state. A young inexperienced widow, she left the women's quarters where she had been imprisoned by a jealous husband to single-handedly assume power. Torn between her love for an

FICTION

l'état de Jansi. Jeune veuve sans expérience, elle était sortie du quartier des femmes, où un mari jaloux l'avait emprisonnée, pour assumer seule le pouvoir. Déchirée entre son amour pour un Anglais et son devoir de reine qui l'entraîna dans la grande révolte contre les Anglais, elle en devint le flambeau. C'est avec le courage d'un soldat et l'ascendant d'un chef qu'elle fit face aux dangers, aux revers, aux trahisons et aux intrigues de ses ennemis et, parfois, de ses alliés. Malgré sa lourde charge, elle resta humaine, torturée par les souffrances endurées par son peuple. Reine dans le décor somptueux de l'Inde des Maharajahs, elle resta vulnérable et profondément émouvante à travers les aventures qui jalonnèrent son existence.

Derrière le portrait de cette héroïne nationale indienne, l'auteur nous fait découvrir une femme passionnée, exceptionnelle et inoubliable. Michel de Grèce a publié plusieurs ouvrages historiques très remarquables, dont Quand Napoléon faisait trembler l'Europe et L'envers du Soleil -- Louis XIV. En 1982, La Nuit du Sérail a connu un immense succès tant en France qu'à l'étranger. La femme sacrée trouvera la même faveur auprès du public grâce au talent et aux connaissances remarquables de son auteur.

DEJEAN, Jean-Luc.

Les légions de Byzance.

Paris: Éditions Jean-Claude Lattès, 1984.

320 p.

ISBN 2-86552-111-7. Livre broché.

Au VI^e siècle, Byzance est à son apogée. Le général Bélisaire entreprend la reconquête

FICTION

Englishman and her duty as queen, which drew her into the conflict, she became its very symbol. It was with the courage of a soldier and the charisma of a leader that she faced dangers, setbacks, treachery and the intrigues of her enemies and, sometimes, her allies. In spite of her heavy duties, she stayed human and tortured by the sufferings of her people. Queen amidst the splendour of the maharajahs, she remained vulnerable and profoundly moving throughout the adventures which marked her existence.

Behind this portrait of an Indian national heroine, the author shows us a passionate, exceptional and unforgettable woman. Michel de Grèce has already published several historical works of note, including Quand Napoléon faisait trembler l'Europe and L'envers du Soleil -- Louis XIV. In 1982, La Nuit du Sérail received great acclaim both in France and abroad. La femme sacrée will enjoy the same popularity with the public, thanks to the talent and extraordinary knowledge of its author.

DEJEAN, Jean-Luc.

Les légions de Byzance.

Paris: Éditions Jean-Claude Lattès, 1984.

320 p.

ISBN 2-86552-111-7. Paperback.

In the sixth century, Byzantium was at the height of its power. General Belisarius is

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

FICTION

de Carthage pour l'empereur Justinien et l'impératrice Théodora. Autour de Bélisaire, bon soldat mais mauvais courtisan, chef ingénieux et époux trop docile, des personnages hauts en couleur donnent à cette fresque d'un épisode peu connu de la civilisation latine une truculence et une dimension qui enchanteront aussi bien les passionnés d'histoire que les lecteurs de roman.

Jean-Luc Dejean a reçu le prix Alexandre Dumas. Sa principale source d'inspiration pour écrire Les légions de Byzance a été La Guerre contre les Vandales de Procope de Césarée qui reste un témoin précieux du VI^e siècle byzantin.

MOREAU, Gérauld. Le 53^e otage.

Monaco: Éd. du Rocher, 1984, 353 p.
ISBN 2-268-00303-6. Livre broché.

Gérauld Moreau, qui lança sa série "Le Passeur" par un roman dont l'action se déroule dans la Pologne de Jaruzelski et de Solidarité, exploite à nouveau un événement de l'actualité. C'est dans l'Iran de Khomeiny, et plus particulièrement à l'ambassade américaine où cinquante-trois personnes ont été tenues en otage, qu'il attire cette fois son lecteur. Ce 53^e otage dont ne font pas mention les rapports officiels est maintenant en prison; c'est une femme, véritable bombe vivante de par ses activités compromettantes, que le Passeur doit maintenant faire sortir de l'enfer iranien.

Moreau a déjà prouvé qu'il sait créer et développer un suspense; ce nouveau roman, très long, plaira aux amateurs de romans d'espionnage et de romans policiers en quête de lecture de détente.

FICTION

undertaking the reconquest of Carthage for Emperor Justinian and Empress Theodora. Around Belisarius, a good soldier but poor courtier, ingenious leader but too kind husband, colourful characters lend to this portrayal of a little known episode in Latin civilization an earthy realism and a dimension which will delight those intensely interested in history as much as those who love novels.

Jean-Luc Dejean is a winner of the Alexandre Dumas Prize. His principal inspiration for writing Les légions de Byzance was The War against the Vandals by Procopius of Caesarea which remains a most valuable account of sixth century Byzantium.

MOREAU, Gérauld. Le 53^e otage.

Monaco: Éd. du Rocher, 1984. 353 p.
ISBN 2-268-00303-6. Paperback.

Gérauld Moreau, who launched the Le Passeur series with a novel taking place in the Poland of Jaruzelski and Solidarity, once again exploits actual events. It is to the Iran of Khomeini and in particular to the American Embassy where fifty-three hostages have been taken, that he draws his reader this time. This fifty-third hostage, never mentioned in the official reports, is now in prison; it is a woman, a living bomb on account of her activities that the Passeur (The Ferryman) must now free from the hell of Iran.

Moreau has already proven his ability to create and develop suspense and this new novel, very long, will please lovers of spy novels and crime fiction, who are in search of leisure-time reading.

FICTION

PREVOST, Daniel. Coco belles-nattes.

Paris: Denoël, 1985. 186 p.

ISBN 2-207-23106-2. 14,50\$

Livre broché

L'amitié qui lie Denis Forestier (alias Coco belles-nattes) et Samuel Bronsten prend naissance dans une cour d'école en 1948. Les deux enfants, l'un catholique, l'autre juif, deviennent inséparables et c'est ensemble qu'ils affrontent l'adolescence. D'un seul souffle, c'est Denis qui raconte sous forme de dialogue animé avec le lecteur les événements qui ont marqué sa vie entre 1948 et 1960.

Le texte est humoristique, bien rythmé et captivant. La langue est populaire avec, à l'occasion, des pointes d'argot. Daniel Prévost n'est pas le premier auteur qui ait raconté sa jeunesse mais il le fait avec une fraîcheur et une légèreté étonnantes qui renouvelle le genre. Excellent divertissement pour adolescents et adultes.

SALINGER, Pierre, et GROSS, Léonard.

Le scoop.

Traduit de l'américain par Gérard de Chergé

Paris: Lattès, 1985. 294 p.

ISBN pas disponible. 16,95 \$.

Livre broché.

André Kohl, journaliste vedette d'une chaîne de télévision américaine, a décidé de s'offrir cette année sabbatique dont il rêve depuis longtemps. Son désir de solitude et de longues heures au piano ne résiste cependant pas à l'offre que lui font ses patrons d'enquêter sur le passé de Camille Laurent, le prochain Président de la France. Camille Laurent a-t-il vraiment été un agent de la Gestapo? Son enquête mène Kohl de Moscou à Washington, en passant par La Paz et Paris.

FICTION

PREVOST, Daniel. Coco belles-nattes.

Paris: Denoël, 1985. 186 p.

ISBN 2-207-23106-2. \$14.50

Paperback.

The friendship binding Denis Forestier (also known as Coco belles-nattes) and Samuel Bronsten began in a schoolyard in 1948. The two children, one Catholic, one Jewish, become inseparable and together they meet adolescence head-on. In a single breath, it is Denis who tells us in the form of a lively dialogue the events of his life between 1948 and 1960.

The writing is humorous, well paced and captivating. The language used is popular French with, on occasion, a flavouring of slang. Daniel Prévost is not the first author to retell the story of his youth but he does it with a freshness and surprising levity which thoroughly renews this form. Excellent leisure reading for adolescents and adults.

SALINGER, Pierre, and GROSS, Léonard.

Le scoop.

Translated from the English by Gérard de Chergé.

Paris: Lattès, 1985. 294 p.

ISBN not available. \$16.95.

Paperback.

André Kohl, a star television journalist with a U.S. TV network, has decided to allow himself a much dreamed of sabbatical year. This longing for solitude and long hours at the piano, however, cannot stand up to the offer his bosses make, that of researching the past of Camille Laurent, the next President of France. Was Camille Laurent really an agent of the Gestapo? Kohl's work takes him on a trail from Moscow to Washington by way of La Paz and Paris.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

FICTION

Dans un roman sans prétention littéraire, Salinger et Gross décrivent avec aisance les coulisses du pouvoir et font participer leur lecteur au double jeu international. Le suspense est bien mené et les rebondissements, impliquant un grand nombre de personnages-clés, sont intéressants.

THOMAS, Michael M.

Avec l'argent des autres.

Traduit de l'américain par Marie-Luce Constant.

Montréal: La Presse 1985. 617 p.

ISBN 2-80943-132-0. Livre broché.

Là où l'art et l'argent se rencontrent, les passions se déchaînent. Nicholas Reverey, négociant en objets d'art, et Bufford Gudge, milliardaire texan, sont les principaux protagonistes de ce long roman où s'agitent également des représentants typiques de la faune culturelle new-yorkaise et des plus célèbres chroniqueurs mondains.

Tous ces gens sont beaux et riches et ils ne se déplacent jamais autrement qu'en Concorde. Publié ici en traduction, le roman de Michael Thomas est fait de longues descriptions excessivement détaillées. L'intrigue est complexe mais le récit mêle habilement les ingrédients qui font les best-sellers: vengeance, cupidité, ambition, amour, sexe et sophistication.

FICTION

In a novel without any literary pretensions, Salinger and Gross easily describe the corridors of power and let their readers take part in an international double cross. The suspense is well sustained and the plot twists, implicating a great many key people, are interesting.

THOMAS, Michael M.

Avec l'argent des autres.

Translated from the English by Marie-Luce Constant.

Montréal: La Presse, 1985. 617 p.

ISBN 2-80943-132-0. Paperback.

At the point where art and money meet, passions are unleashed. Nicholas Reverey, fine art dealer and Bufford Gudge, Texan millionaire, are the principal characters in this long novel where other typical representatives of the New York cultural scene and the most famous columnists play their parts.

All these people are beautiful and rich and never go anywhere except by Concorde. Published here as a translation, Michael Thomas' novel is made up of excessively long and detailed descriptions. The plot is complex but the story expertly mixes the usual best-seller ingredients: vengeance, greed, ambition, love, sex and sophistication.

NON-FICTION

Sciences sociales

BOMBECK, Erma. Être mère...

Traduit de l'américain par Paule Noyart.

Montréal: Le Jour, 1985. 206 p.

ISBN 2-89044-331-0.

11,95 \$. Livre broché.

Erma Bombeck est bien connue du public américain; ses articles et ses livres humoristiques sur les grands et les petits événements de la vie quotidienne font les délices de ses nombreux lecteurs.

Publié en anglais sous le titre de Motherhood, the second oldest profession, cet essai traite des "joies de la maternité". Par une série d'anecdotes amusantes, Erma Bombeck relate crûment la réalité du quotidien telle qu'elle est vécue par toutes les mères. Le tout est drôle, ironique sans être amer. Son message: ni la mère parfaite, ni la mère tout à fait mauvaise n'existent; toutes les mères ne sont qu'ambivalence.

BRISEBOIS, Lucile. Acheter ou vendre sa maison ou son condominium.

Montréal: Éditions de l'Homme, 1985.

158 p.

ISBN 2-7619-0479-6. Livre broché.

L'achat d'une maison est sans doute l'une des transactions les plus importantes qu'aura à effectuer tout consommateur. Ce guide, rédigé par un agent d'immeubles dans un style clair et un vocabulaire accessible, devrait répondre à la majorité des questions que soulève cette transaction.

NON-FICTION

Social sciences

BOMBECK, Erma. Être mère...

Translated from the English by Paule Noyart.

Montréal: Le Jour, 1985. 206 p.

ISBN 2-89044-331-0.

\$11.95. Paperback.

Erma Bombeck is well known to the American public; her articles and humorous books about major and minor events from everyday life delight her many readers.

Published in English as Motherhood, the second oldest profession, this book delves into the "joys of motherhood". By way of amusing anecdotes, Erma Bombeck crudely describes the reality of most mothers' daily lives. The result is funny, ironic without being bitter. Her message: neither the perfect mother nor the totally bad mother exist, all mothers are really only ambivalence.

BRISEBOIS, Lucile. Acheter ou vendre sa maison ou son condominium.

Montréal: Éditions de l'Homme,

1985. 158 p.

ISBN 2-7619-0479-6. Paperback.

The purchase of a house is without question one of the most important that any consumer undertakes. This guide, written by a real estate agent in a clear style and accessible vocabulary, should answer most of the questions raised by such a transaction.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

Le sujet est bien couvert: on y traite entre autres des éléments majeurs de la prise de décision quant au choix de la maison, du rôle de l'agent immobilier, des aspects légaux (en contexte québécois), du financement. Un chapitre complet est consacré à une nouvelle et populaire option: le condominium. En annexe, l'auteur fournit l'adresse des bureaux régionaux de l'Office québécois de la protection du consommateur où plus de renseignements peuvent être obtenus.

HAREL, Jean-Pierre. Silences à voix haute.
Montréal: Quinze, 1985. 127 p.
ISBN 0-89026-337-1. 11,95\$
Livre broché.

Suite à une rupture conjugale qui lui ravit ses rôles d'époux et de père, Jean-Pierre Harel se trouve confronté avec lui-même et entreprend une thérapie qui, espère-t-il, lui fera percevoir qui il est vraiment. Il ressent bientôt le besoin de sortir des modèles traditionnels imposés aux mâles par l'éducation, l'organisation sociale et la tradition. Il veut aussi redéfinir ses relations affectives avec les femmes, auprès desquelles il veut être plus qu'un pourvoyeur, et aussi avec les hommes auxquels il veut pouvoir exprimer librement son attachement.

Le récit autobiographique est écrit avec sensibilité et humour. L'ensemble est plutôt verbeux mais certainement original dans sa revendication du droit à l'émotion pour les hommes et sa remise en question de l'image traditionnelle de la virilité.

NON-FICTION

The subject matter is well covered: amongst other topics, the author discusses the choice of a house, the role of the agent, the legal aspects (in a Québec context), financing, etc. A separate chapter is devoted to that new and popular option: the condominium. In the appendix, the author provides addresses of the regional offices of Québec's consumer protection department where further information can be obtained.

HAREL, Jean-Pierre. Silences à voix haute.
Montréal: Quinze, 1985. 127 p.
ISBN 0-89026-337-1. \$11.95.
Paperback.

Following the collapse of his marriage which shatters his roles as husband and father, Jean-Pierre Harel confronts himself and undergoes therapy which, he hopes, will help him see who he really is. He soon finds the need to escape from the role models traditionally imposed on men by education, society and custom. He also wants to redefine his relationships with women, around whom he wishes to be more than a provider and also with men with whom he wants to express his feelings more freely.

This autobiographical tale is written with sensitivity and humour. The result is sometimes verbose but unquestionably original in its vindication of men's right to have emotions and in its questioning of the traditional picture of virility.

NON-FICTION

Sciences sociales

WRIGHT, John. La Survie du couple.
Traduit de l'anglais par Dominique Bérard.
Montréal: Éditions de la Presse, 1985.
264 p.
ISBN 2-89043-144-4. 13,95 \$
Livre broché.

Pour donner plus de chance de survie au couple, pour l'aider dans ses relations intimes, John Wright présente huit démarches qui aident à mieux comprendre et au besoin changer les divers aspects de ces relations. Qu'est-ce que l'amour? Comment se développe-t-il? Quels facteurs empêchent l'expression et l'acceptation de l'amour? La communication, l'intimité sexuelle, la résolution efficace des problèmes, l'art d'établir des compromis à l'amiable, les techniques de combat loyal, la division efficace du travail, le mariage ouvert ou la monogamie, et enfin, la séparation et le divorce: comment affronter la crise d'une façon constructive, sont les thèmes traités dans cet ouvrage.

John Wright est né à Toronto en 1946. Il détient un baccalauréat en psychologie de l'Université McGill et un doctorat en psychologie clinique de l'Université du Wisconsin. Professeur aux départements de psychologie et de psychiatrie de l'Université McGill de 1972 à 1978, il enseigne maintenant à l'Université de Montréal où il dirige une équipe de recherches et de consultations auprès des couples. Il est coauteur de L'intervention auprès des couples publié par le Service de psychologie de l'Université de Montréal, et de plus de cinquante articles et présentations; il participe également à de nombreux colloques tant en France qu'au Québec.

La survie du couple a été traduit de l'anglais avec la collaboration d'Hélène Poitras Wright, psychologue. Ce livre offre une approche excellente qui a déjà aidé des centaines de couples.

NON-FICTION

Social sciences

WRIGHT, John. La Survie du couple.
Translated from the English by Dominique Bérard.
Montréal: Éditions de la Presse, 1985.
264 p.
ISBN 2-89043-144-4. \$13.95.
Paperback.

To give couples greater chances for survival, to help them in intimate relations, John Wright presents eight approaches which will help in better understanding and with the process of changing the various dimensions of such relationships. What exactly is love? How does it develop? What factors hamper the expression and acceptance of love? Communication, sexual intimacy, the effective resolution of conflict, the art of compromise, fair argument, sharing of work, open marriage or monogamy, and lastly separation and divorce: how to face a crisis constructively, all these are discussed.

John Wright was born in Toronto in 1946. He holds a bachelor's degree in psychology from McGill University and a doctorate in clinical psychology from the University of Wisconsin. Professor in McGill's psychology and psychiatry departments from 1972 to 1978, he now teaches at the Université de Montréal where he leads a research and consultation team working with couples. He is the co-author of L'intervention auprès des couples published by the Service de psychologie de l'Université de Montréal as well as the author of fifty articles and presentations. He has also taken part in numerous colloquia in France and Québec.

La survie du couple was translated from the English with the collaboration of psychologist Hélène Poitras Wright. This book offers an excellent approach which has already helped hundreds of couples.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

Sciences

BERNARD, Jean.

L'enfant, le sang et l'espoir.

Paris: Éditions Buchet/Chastel, 1984.

293 p.

ISBN pas disponible. Livre broché.

Avec toute sa compétence, son humanisme et son talent d'écrivain, Jean Bernard nous raconte quarante ans de combat, du désespoir à l'espoir, dans la lutte contre la leucémie. Dans la deuxième partie de son livre, il rend hommage aux combattants: l'enfant, les parents, les médecins et les infirmières. Il nous trace le portrait de quelques grands hommes de science dont le travail acharné a permis de vaincre peu à peu la leucémie. La troisième partie est consacrée à l'avenir, à l'examen des voies de la recherche et à l'évocation des expériences qu'il est permis de concevoir.

Jean Bernard est directeur de l'Institut de Recherches sur les leucémies et les maladies du sang depuis 1957. C'est dans cet hôpital qu'ont été obtenues les premières guérisons de leucémies aiguës. Il a été élu en 1972 membre, et en 1983 Président, de l'Académie des Sciences, et en 1975 à l'Académie Française. L'auteur a pris une large part à ce combat et à cette victoire sur la maladie. Homme de science passionnément engagé dans les recherches et la lutte contre la leucémie, sa conscience et sa compassion soulignent les subtiles corrélations qui président à l'évolution et aux destinées de l'espèce humaine.

NON-FICTION

Sciences

BERNARD, Jean.

L'enfant, le sang et l'espoir.

Paris: Éditions Buchet/Chastel, 1984.

293 p.

ISBN not available. Paperback.

With all his knowledge, humaneness and talent as a writer, Jean Bernard recreates for us forty years of battle, from despair to hope, in the struggle against leukemia. In the second part of his book, he pays tribute to the fighters: the child, the parents, the doctors and nurses. He paints the portrait of several great scientists whose persistent work permitted the gradual conquest of leukemia. The third part is devoted to the future, to an examination of the avenues of research and descriptions of experiments which he can foresee.

Jean Bernard has been director of the Institut de Recherches sur les leucémies et les maladies du sang since 1957. It was in this hospital that the first cures for acute leukemia were effected. In 1972, he was elected a member and in 1983 President, of the Académie des Sciences and in 1975 to the Académie Française. The author played a large part in this fight and its victory over the disease. Wholeheartedly involved in research in leukemia, his conscience and compassion underline the subtle connections which control the evolution and destiny of the human race.

NON-FICTION

BOYER, Paul. La pêche en eau douce: un sport, des techniques.

Paris: Larousse, 1984. 163 p.

ISBN 2-03-512115-9. Livre cartonné.

Chez Larousse, un nouvel album soigné et attrayant destiné aux amateurs de pêche sportive. Au sommaire: un bref historique de la pêche sportive, un aperçu de la réglementation de ce sport, une description des divers types de pêche sportive (au coup, au lancer, à la mouche, aux appâts), un panorama des coins de pêche américains et européens les plus riches, des biographies de pêcheurs célèbres. Une description complète des types de poissons que l'on capturera avec chacune des techniques est fournie.

L'éditeur n'a pas lésiné sur la présentation physique et matérielle du document: l'illustration (surtout photographique) est superbe. Le tout reste cependant un ouvrage technique qui captivera ceux qui prennent la pêche sportive au sérieux et qui en font leur principale activité de loisir et de détente. La pêche en eau douce communique la vaste expérience de son auteur, journaliste, militant dans les mouvements de protection de la nature et pêcheur accompli.

DOUCET, Nicole et BOUDREAU, Claude.

Alimentation et maternité.

Montréal: Éditions de la Presse, 1985.

124 pl.

ISBN 2-89043-145-2. 9,95 \$. Livre broché.

Il y a dans ce livre tout ce qu'il faut savoir sur la meilleure façon de se nourrir et de se détendre en attendant un enfant. Les

NON-FICTION

BOYER, Paul. La pêche en eau douce: un sport, des techniques.

Paris: Larousse, 1984. 163 p.

ISBN 2-03-512115-9. Hardcover.

From Larousse comes a new book, carefully and attractively prepared, intended for all sport fishermen. In short: a brief history of sport fishing, an overview of the regulations governing it, a description of the various types of sport fishing (with a hook, casting, fly-fishing, the use of bait), a review of the richest North American and European fishing spots, biographies of famous fishermen. As well, there is a complete description of the types of fish that can be caught with the different techniques.

The publisher has not stinted on the physical and material presentation of this book: the illustrations (mostly photographs) are superb. Still, it is primarily a technical work which will appeal to serious sport fishermen and those who make it their main activity for relaxation and recreation. La pêche en eau douce relates the vast experience of its author, a journalist, an activist in nature conservation efforts and an accomplished fisherman.

DOUCET, Nicole and BOUDREAU, Claude.

Alimentation et maternité.

Montréal: Éditions de la Presse, 1985.

124 p.

ISBN 2-89043-145-2. \$9.95. Paperback.

Everything you need to know about eating and keeping yourself well while pregnant is

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

auteurs livrent, dans un langage clair et accessible, les fruits d'une longue recherche touchant les différents aspects de la grossesse, plus particulièrement la nutrition, avec des recettes variées, des tableaux synthèses, le gain de poids, ses variantes et ses courbes, et des exercices de relaxation.

Nicole Doucet, diplômée de l'Université de Montréal (Nutrition), est membre de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec. Mère de trois enfants, elle enseigne le yoga prénatal au centre de yoga Sivananda à Montréal. Claude Boudreault détient un baccalauréat en diététique de l'Université Laval et un certificat d'internat en nutrition communautaire du Dispensaire diététique de Montréal. Mère d'un enfant, elle travaille au Département de santé communautaire de l'Hôtel-Dieu de Roberval à titre de chargée de programme en nutrition. En plus d'encourager l'amélioration de la qualité de l'alimentation et par conséquent la qualité de la grossesse, cet ouvrage est un moment de lecture agréable.

Sciences

DUFRESNE-POMMIER, Renée et CHARLEBOIS-GEOFFRION, Suzanne.

La bonne cuisine aux micro-ondes et micro-convection.

Ottawa: Éditions de Mortagne, 1984.

222 p.

ISBN 2-89074-178-8. Livre broché.

Les recettes de ce livre sont consacrées à la préparation des aliments avantageés par la

NON-FICTION

available in this book. In clear and accessible language, the authors present the result of extensive research touching on different aspects of pregnancy, in particular the role of nutrition, with a variety of recipes, charts, discussion of weight gain, its variations and changes and ways to relax.

Nicole Doucet is a graduate of the Université de Montréal in nutrition and a member of the Corporation professionnelle des diététistes du Québec. The mother of three children, she teaches pre-natal yoga at Montréal's Sivananda Yoga Centre. Claude Boudreault holds a bachelor's degree in dietetics from Laval University and a certificate in community nutrition from the Dispensaire diététique in Montréal. Also a mother (of one child) she works at the community health department at the Hôtel-Dieu in Roberval as head of the nutrition program. Reading this book will prove entertaining as well as encouraging readers to improve the quality of their nutrition and consequently of their pregnancy as a whole.

Sciences

DUFRESNE-POMMIER, Renée and CHARLEBOIS-GEOFFRION, Suzanne.

La bonne cuisine aux micro-ondes et micro-convection.

Ottawa: Éditions de Mortagne, 1984.

222 p.

ISBN 2-89074-178-8. Paperback.

The recipes in this book are designed for preparing foods and cooking them in the microwave oven. It is intended therefore for those who have this appliance. The table of

NON-FICTION

cuisson aux micro-ondes. Il s'adresse donc à ceux qui possèdent un four de ce genre. La table des matières présentée au début est très claire; on y repère facilement les différents plats classés par catégorie. On y trouve un bon échantillon de cuisine simple, au goût nord-américain, pour le four micro-ondes et une section spéciale pour la micro-convection. Les deux dernières pages apportent des micro-trucs qui aident à profiter au maximum de ce genre de four.

Les deux auteurs québécoises offrent plus de 227 recettes réparties en quatorze sections différentes. Très pratique pour les femmes qui travaillent, le four micro-ondes fait économiser du temps et de l'énergie, mais il n'est encore qu'à la portée d'un petit nombre de consommateurs, vu son prix relativement élevé.

Le livre est facile à manier grâce à sa reliure spirale.

HUNTER, Denyse. Cuisine santé pour les aînés.
Montréal: Éditions de l'Homme, 1985.
220 p.
ISBN 2-7619-0368-4. Livre broché.

Ce volume s'adresse à la fois aux personnes âgées, à celles qui s'occupent d'elles et aux adultes qui veulent préparer leur retraite pour la vivre en santé. On y explique les principales théories concernant le vieillissement, les principaux changements relatifs au troisième âge, les besoins nutritifs, ainsi que quelques conseils pour diminuer les petits maux de la vie quotidienne. Un chapitre est réservé aux menus, et les recettes ont été spécialement conçues pour les gens du troisième âge. Il sera également question de loisirs durant la retraite et des différentes façons de prendre ses repas pour briser la solitude et la monotonie.

NON-FICTION

contents at the beginning is very clear; it is easy to find the various dishes, grouped by category. There is a good selection of plain cooking, suited to North American tastes, for the microwave and a special section devoted to convection ovens. The last two pages give various tricks which make it easier to take advantage of this type of oven.

The two Québécois authors provide over 227 recipes in fourteen sections. Very practical for working women, microwave ovens save time and energy, although they are not within the reach of everyone due to their rather high price.

The book is physically easy to use on account of its spiral binding.

HUNTER, Denyse. Cuisine santé pour les aînés
Montréal: Éditions de l'Homme, 1985.
220 p.
ISBN 2-7619-0368-4. Paperback.

This book is intended for older people, those who take care of them and for anyone who wishes to prepare themselves for a healthy retirement. The principal theories about aging, the major changes that occur in later life plus nutritional needs are all explained along with advice on how to reduce the health problems of everyday life. One chapter is devoted to menus and the recipes have been specially designed for those in the so-called "golden years". As well, the topic of recreation during retirement is tackled and various methods of eating meals to avoid loneliness and monotony suggested.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

Denyse Hunter travaille depuis huit ans comme diététiste au Centre local de services communautaires de Trois-Saumons à Saint-Jean-Port-Joli. Sa connaissance des problèmes d'alimentation et son expérience dans ce domaine l'ont amenée à publier de nombreux articles sur le sujet, ainsi que Maigrir en santé et Une nouvelle cuisine santé, deux livres déjà parus aux Éditions de l'Homme. Les réflexions, commentaires et suggestions contenus dans ce livre seront un guide pratique à la portée de tous ceux et toutes celles qui veulent vivre la seconde moitié de leur vie en santé.

Pour les bibliothécaires qui ont un budget restreint, nous conseillons le choix de ce livre au lieu de La cuisine des aînés, aussi critiqué dans Sélection.

NON-FICTION

Denyse Hunter has worked as a dietitian for eight years at the local community service centre of Trois-Saumons in Saint-Jean-Port-Joli. Her knowledge of nutritional problems and her experience in this field have led her to publish numerous articles on the subject, along with two other books Maigrir en santé and Une nouvelle cuisine santé, both published by Éditions de l'Homme. The ideas, comments and suggestions in this book will be a practical guide for readers at all levels and for all of those who wish to live the second part of their life in health.

For librarians with limited budgets, we recommend the choice of this book over La cuisine des aînés also reviewed in Sélection.

Sciences

LAPOINTE, Maman. La cuisine des aînés.
Montréal: Éditions La Presse, 1985.
160 p.
ISBN 2-89043-139-8. 9,95 \$.
Livre broché.

Ce livre de cuisine s'adapte parfaitement aux besoins et aux goûts des personnes d'un certain âge. Les 150 recettes offertes ici reflètent la cuisine traditionnelle et familiale. L'auteur tient compte cependant des recherches faites en nutrition pour assurer une alimentation plus équilibrée, plus légère et variée qui aide les aînés à rester en meilleure santé plus longtemps. Des potages, en passant par les plats divers,

Sciences

LAPOINTE, Maman. La cuisine des aînés.
Montréal: Éditions La Presse, 1985.
160 p.
ISBN 2-89043-139-8. \$9.95. Paperback.

This cookbook is well suited to the needs and tastes of people of the riper years. The 150 recipes offered reflect a traditional and family cuisine. However, the author has taken into account recent research in nutrition to present a more balanced nutrition, lighter and more varied, which will help older people to stay in better shape for longer. From soups, through assorted dishes, meats, fish, vegetables to desserts, it is easy to choose and prepare these recipes organized by type and to serve tasty, balanced meals. The products used are affordable, and therefore within the sometimes limited budgets of the retired.

NON-FICTION

viandes, poissons, légumes et desserts, il est facile de choisir et d'exécuter ces recettes classées par catégories pour servir des repas complets, savoureux. Les produits utilisés sont d'un prix abordable, donc à la portée du budget parfois limité des personnes à la retraite.

Maman Lapointe a déjà publié plusieurs livres de recettes aux Éditions La Presse. Sa collaboration à des revues alimentaires et à des quotidiens, ainsi que son titre de conseillère en alimentation sur des bateaux de croisière lui valent le respect et l'appréciation de tous. Ce livre est à conseiller aux aînés pour les aider à rester "en forme", tout en ayant le plaisir de bien manger sans trop d'efforts et de découvrir ces petits secrets culinaires qui font la joie d'un bon cuisiner. Il serait plus facile à manier s'il était à reliure spirale.

LEMOULINIER, Dr Jacques, BURGER Patrick et GUIAS Jean.

La cellulite enfin vaincue.

Paris: Éditions Buchet/Chastel, 1984.

178 p.

ISBN pas disponible. Livre broché.

Le docteur Lemoulinier et son équipe du célèbre Institut de Thalassothérapie de Quiberon (France) nous parle de son traitement thérapeutique de la cellulite, problème esthétique qui touche la plupart des femmes. En première partie: explication de ce qu'est la cellulite et principales méthodes de traitement mises au point par cette équipe de spécialistes. En deuxième partie: régime alimentaire approprié à ces thérapeutiques, avec trois semaines de menus et d'excellentes recettes d'un restaurant renommé. En troisième partie: mouvements de gymnastique avec schémas qui complètent le régime et le traitement.

NON-FICTION

Maman Lapointe has already published several cookbooks at Éditions La Presse. Her work on nutritional magazines and daily papers, as well as her role as nutritional advisor on cruise ships have won her wide respect and admiration. This book is recommended for older people, to help them stay in shape while also enjoying the pleasure of eating well without a lot of effort and through discovery of little culinary secrets which good housekeepers delight in. The book, however, would be easier to use if it had a spiral binding.

LEMOULINIER, Dr. Jacques, BURGER Patrick, and GUIAS Jean.

La cellulite enfin vaincue.

Paris: Éditions Buchet/Chastel, 1984.

178 p.

ISBN not available. Paperback.

Doctor Lemoulinier and his team at the famous Institut de Thalassothérapie de Quiberon (France) describes here his therapeutic treatment of cellulite, an esthetic problem experienced by most women. In the first part: an explanation of cellulite and the major methods used, along with the treatment developed by these specialists. In the second part: a diet suitable to the therapy, with three weeks of menus and excellent recipes from a famous restaurant. In the third part: gymnastic exercises with diagrams to round out the diet and the treatment.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

Le docteur Lemoulinier est responsable du service diététique de l'Institut de Thalassothérapie de Quiberon depuis dix ans et combine ses recherches avec tous les moyens modernes actuels pour améliorer les techniques contre la cellulite et l'obésité. M. Jean Guias est kinésithérapeute à Quiberon depuis 1976. M. Patrick Burger, chef de cuisine réputé, adepte de la nature et des cuisines légères, veut réconcilier plaisir et santé, médecine et vraie gastronomie. Ce livre utile et vrai, simple et sage, sera apprécié des femmes qui veulent se maintenir en forme.

RECETTES CANADIENNES DE LAURA SECORD.

Montréal: Les Éditions de l'Homme, 1984.
191 p.
ISBN 2-7619-0484-2. 14,95 \$.
Livre broché.

Ce livre de recettes est le livre de cuisine canadienne par excellence. Il est l'oeuvre de deux groupes: les Confiseries Laura Secord et l'Association canadienne des économistes ménagères. Trois cent cinquante recettes ont été choisies, représentant chaque province du Canada et employant les produits du terroir et les recettes typiques de la région, parfois un mets traditionnel servi dans les familles d'ethnies différentes. Il y a dix sections qui donnent un panorama complet de la cuisine canadienne, précédées chacune d'une peinture historique apparaissant sur les photographies prises par Robert Daignault. La dernière section est consacrée à un choix de menus canadiens pour connaître les différentes façons de grouper les mets en repas nutritifs et alléchants.

Ce recueil est un classique de la cuisine canadienne la plus authentique et la plus traditionnelle et un excellent livre de référence sur toutes les spécialités canadiennes. Il a été publié en anglais sous le titre: The Laura Secord Canadian Cookbook.

NON-FICTION

Dr Lemoulinier has been in charge of the dietetic service at the Institut de Thalassothérapie de Quiberon for ten years and combines his research with all the modern means of improving the techniques for reducing cellulite and obesity. Jean Guias has been the physical therapist at Quiberon since 1976. Patrick Burger, a chef of note, knowledgeable about nature and gentle cuisine, joins pleasure to health, medicine to true gastronomy. This useful and honest, straightforward and wise book will be appreciated by all women who want to keep themselves in shape.

RECETTES CANADIENNES DE LAURA SECORD.

Montréal: Les Éditions de l'Homme, 1984.
191 p.
ISBN 2-7619-0484-2. \$14.95.
Paperback.

This is the Canadian cookbook par excellence. It is the joint work of two groups: Laura Secord Confectionery and the Canadian Home Economists Association. Three hundred and fifty recipes have been chosen to represent each province, using local products and typical recipes from the region, with the occasional traditional dish served by different ethnic groups. There are ten sections which provide a complete overview of Canadian cooking, preceded by a historical painting appearing in the photographs of Robert Daignault. The final section is dedicated to a selection of Canadian menus to show how to put the different dishes together in nutritional and enticing meals.

This collection is a classic of Canadian cuisine, both authentic and traditional, and an excellent reference book on all Canadian specialties. It was published in English as The Laura Secord Canadian Cookbook.

NON-FICTION

Arts

IMAGES A LA PAGE.

Paris: Éditions Gallimard, 1984.

128 p.

ISBN 2-07-051026-3. Livre cartonné.

Cet ouvrage, merveilleusement illustré, donne la parole à des créateurs, artistes et éditeurs pour raconter l'histoire des livres d'images pour enfants en France au cours des trente dernières années. Chaque chapitre de ce livre est une source d'informations, depuis un bref aperçu sur la naissance du livre d'images, en passant par la révolution graphique des années 60, les influences contemporaines, les sentiers de la création et la pédagogie de l'image.

Images à la page a été réalisé par la Bibliothèque Publique d'Information du Centre Georges Pompidou à Paris et le Centre d'Action Culturelle d'Angoulême, et il accompagne les expositions itinérantes des livres d'images de l'édition française. Ces artistes ont su ouvrir la voie qui renouvelle l'édition à l'aube des mutations technologiques. Ce sont des chercheurs passionnés qui, de connivence avec un jeune public, gardent la plus rigoureuse exigence esthétique.

NON-FICTION

Arts

IMAGES A LA PAGE.

Paris: Éditions Gallimard, 1984.

128 p.

ISBN 2-07-051026-3. Hardcover.

Marvellously illustrated, this book gives the creators, artists and editors of French children's books of the last thirty years a chance to speak. Each chapter of this book is a mine of information, from a brief overview of the birth of picture books, through the graphic revolution of the Sixties, to contemporary influences, the creative urge and the teaching of illustration.

Images à la page has been put together by the Bibliothèque Publique d'Information du Centre Georges Pompidou in Paris and the Centre d'Action Culturelle d'Angoulême, and is part of the travelling exhibitions of picture books of the French publishing tradition. These artists knew how to open the way to a renewal of publishing at the dawn of the technical era. They are passionate researchers who, in collusion with their young public, maintain the strictest aesthetic standards.

ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

NON-FICTION

Biographie

BRESLER, Fenton.

L'énigme Georges Simenon.

Balland, 1985. 342 p.

ISBN 2-7158-0606-3. Livre broché

Georges Simenon, qui revendique la paternité de plus de cinq cents livres, a donné ses lettres de noblesse à la littérature policière de qualité. L'écrivain, et l'homme qui se cache derrière lui, restent cependant une énigme que plusieurs biographes ont tenté en vain de percer, au grand amusement de Simenon lui-même.

Fenton Bresler s'y essaie à son tour: cette biographie est le produit d'enquêtes sur les lieux mêmes où Simenon a vécu, d'entretiens avec ses proches, d'une étude en profondeur de ses écrits et de conversations avec l'écrivain retiré en Suisse. L'essai, une description chronologique de la vie tumultueuse de l'écrivain, est rédigé dans un style vif et léger et est construit autour d'anecdotes. Le mystère Simenon n'a peut-être pas été percé, mais Bresler a certes produit un ouvrage qui intéressera les nombreux "fans" de Georges Simenon.

NON-FICTION

Biography

BRESLER, Fenton.

L'énigme Georges Simenon.

Balland, 1985. 342 p.

ISBN 2-7158-0606-3. Paperback.

Georges Simenon, who has more than five hundred books to his credit, has given an aura of class and quality to crime fiction. The writer, and the man hiding behind him, remain however, an enigma, one which several biographers have tried in vain to unravel, much to the amusement of Simenon himself.

Fenton Bresler makes his attempt here: this biography is the result of research undertaken in the very places where Simenon has lived, contact with those closest to him, an in-depth look at his writing and conversations with the writer himself in retirement in Switzerland. The book, a chronological description of the tumultuous life of the writer, is written in a lively and easy style and is built around anecdotes. While the mystery of Simenon is perhaps still not solved, Bresler has certainly produced a work that will interest the great many fans of Georges Simenon.

INDEX

AUTEURS/AUTHORS

Arese, Simone.....	16
Averous, Pierre.....	11
Bernard, Jean.....	26
Boileau-Narcejac.....	16
Bombeck, Erma.....	23
Boudreault, Claude.....	27
Bourin, Jeanne.....	17
Boyer, Paul.....	27
Bresler, Fenton.....	34
Brisebois, Lucile.....	23
Burger, Patrick.....	31
Charlebois-Geoffrion, Suzanne.....	28
Crumley, James.....	18
Cumming, Peter.....	2
Dejean, Jean-Luc.....	19
Doucet, Nicole.....	27
Duchet-Suchaux, Gaston.....	14
Dufresne-Pommier, Renée.....	28
Graham, Ian.....	7
Grâce, Michel de.....	18
Gross, Léonard.....	21
Guias, Jean.....	31
Guild, Ivor.....	9
Halstead, L.B.....	12
Harel, Jean-Pierre.....	24
Hunter, Denyse.....	29
Langdon, Nigel.....	6
Lapointe, Maman.....	30
Lemoulinier, Jacques.....	31
Moreau, Gérard.....	20
Myring, Lunn.....	7
Palud-Pelletier, Noélie.....	13
Potter, Tony.....	9
Prévost, Daniel.....	21
Roggeveen, Leonard.....	3
Salinger, Pierre.....	21
Smucker, Barbara.....	3
Tagore, Abranindranath.....	4
Taylor, Talus.....	11
Thomas, Michael M.....	22
Tison, Annette.....	11
Vernes, Henri.....	5
Wright, John.....	25

TITRES/TITLES

Acheter ou vendre sa maison ou son condominium.....	23
A la recherche du passé.....	12
Alimentation et maternité.....	27
Les animaux et leurs records.....	11
Avec l'argent des autres.....	22
Bob Morane. Les chasseurs de dinosaures.....	5
La bonne cuisine aux micro-ondes et micro-convection.....	28
La cellulite enfin vaincue.....	31
Cheval des Iles.....	2
Le 53e otage.....	20
Clodomir marie son coq.....	3
Coco belles-nattes.....	21
La cuisine des aînés.....	30
Cuisine santé pour les aînés.....	29
La danse de l'ours.....	18
De la montage à la mer.....	11
La dernière cascade.....	16
Les dinosaures.....	6
L'enfant, le sang et l'espoir.....	26
L'énigme Georges Simenon.....	34
Être mère.....	23
La femme sacrée.....	18
Le Grand Feu.....	17
Images à la page.....	33
Jouer et apprendre avec sa calculatrice....	6
Les légions de Byzance.....	19
Louis, fils des Prairies.....	13
Mado à Paris.....	16
Un monde hors du temps.....	3
Les ordinateurs.....	8
Passeport pour les médias.....	7
La pêche en eau douce: un sport, des techniques.....	27
Les planètes.....	8
La poupée de fromage.....	4
Recettes canadiennes de Laura Secord.....	32
Les robots.....	10
Les satellites.....	10
Le scoop.....	21
Silences à voix haute.....	24
La survie du couple.....	25
Tout savoir sur les robots.....	9
La vie quotidienne au temps de l'an II de la République.....	14

INDEX

COLLECTIONS/COLLECTIONS

Collection Bibliothèque Rose	
Clodomir marie son coq.....	3
Collection Bibliothèque Verte	
Bob Morane. Les chasseurs de	
dinosaures.....	5
Collection Échos-Électronique	
Jouer et apprendre avec sa calculatrice..	6
Passeport pour les médias.....	7
Tout savoir sur les robots.....	9
Collection Le Passeur	
Le 53e otage.....	20
Collection Mini-Documentation	
Les dinosaures.....	6
Les ordinateurs.....	8
Les planètes.....	8
Les robots.....	10
Les satellites.....	10
Collection Réponses aux 'Dis pourquoi?'	
des 5-8 ans	
De la montagne à la mer.....	11
Collection Sueurs froides	
La dernière cascade.....	16



Ontario Ministry
of Citizenship
and Culture

Ministère des
Affaires civiques et
culturelles

Lily Munro
Minister
Ministre

Bernard Ostry
Deputy Minister
Sous-ministre

ISSN 0826-7855